

۱۷۶۱

شماره: ۹۹/۱۰۵۸۵۷۵

تاریخ: ۱۳۹۹/۰۹/۰۴

پیوست: دارد

ثبت سیستم اتوماسیون

بسمه تعالی

جهش تولید



وزارت امور اقتصاد و دارائی  
گمرک جمهوری اسلامی ایران

ناظرین، مدیران کل و مدیران محترم گمرکات اجرایی

با سلام و احترام،

پیرو بخشنامه ردیف ۱۹۹ سال ۱۳۹۸ درخصوص ابلاغ نسخه های اصلی فرم های گواهی مبدأ، نمونه های مهر و امضاء و مشخصات مراجع تأیید کننده آن در کشورهای عضو اتحادیه اقتصادی اوراسیا به پیوست تصویر نامه شماره ۹۹/۱۰۰/۲۹۷۰۱ مورخ ۹۹/۹/۱ رئیس کل محترم سازمان توسعه تجارت ایران به همراه یک صفحه نسخه اصلی نمونه مهر و مشخصات جدید اتاق کار آفرینان قزاقستان به عنوان یکی از مراجع صدور گواهی مبدأ موافقتنامه ایران و اوراسیا جهت آگاهی و اقدام لازم با رعایت کامل مقررات ارسال می گردد.

ضمناً مسئولیت حسن اجرای این بخشنامه بر عهده بالاترین مقام اجرایی گمرکات مذکور خواهد بود.

علی وکیل  
مدیر کل مرکز واردات و امور مناطق آزاد و ویژه



جمهوری اسلامی ایران

وزارت صفت، معدن و تجارت

سازمان توسعه تجارت ایران

معاون وزیر و رئیس کل



شماره: ۱۹۷۱۰۰۰/۲۹۷۰۰۰۰۰

تاریخ: ۱۳۹۹/۰۹/۰۶

پیوست:

«بسمه تعالی»

«سال جهش تولید»

آقای + خانم

جناب آقای میراشرفی

معاون محترم وزیر و رئیس کل گمرک جمهوری اسلامی ایران

موضوع: تغییرات در نمونه مهر و اطلاعات مرجع صدور گواهی مبدا موافقتنامه ایران و اوراسیا در قزاقستان

با سلام

احتراماً، پیرو نامه ۹۸/۱۰/۲۹۶۲۲ مورخ ۹۸/۸/۲۷ در خصوص اعلام نمونه مهر و اطلاعات مراجع صدور گواهی مبدا موافقتنامه موقت ایران و اوراسیا (CT-۳) در کشورهای عضو اتحادیه اقتصادی اوراسیا، به پیوست یک صفحه نسخه اصلی نمونه مهر و مشخصات جدید اتاق کار آفرینان قزاقستان (منطقه Zhambyl) اجرایی از تاریخ ۱۰ آگوست ۲۰۲۰، به عنوان یکی از مراجع صدور گواهی مبدا موافقتنامه موقت ایران و اوراسیا (CT-۳) واصله از وزارت امور خارجه ارسال می گردد.

خواهشمند است دستور فرمایید در فرایند تطبیق و بررسی گواهی های مبدا صادره مراجع ذیصلاح صدور گواهی مبدا فرم (CT-۳) قزاقستان، در گمرکات کشورمان نمونه و مشخصات ارسالی ملاک عمل قرار گیرد.

۲۷۸۱۶۷۱

محمد زاهدیوم

رونوشت:

- جناب آقای نصاری معاون محترم دیپلماتی اقتصادی وزارت امور خارجه، جهت استحضار
- جناب آقای مهندس شافعی، رئیس اتاق بازرگانی، منابع، معدن و کشاورزی ایران، جهت استحضار
- جناب آقای زین الدینی، مدیرکل محترم دفتر وزارتی، جهت استحضار
- جناب آقای یوزمارک، مدیرکل محترم همکاری های اقتصادی چند جانبه و بین المللی - وزارت امور خارجه، جهت آگاهی
- جناب آقای میرزاخلقی، دستیار محترم وزیر نیرو در امور کمیسیون دائمی همکاری مشترک اقتصادی و بازرگانی ایران و روسیه، جهت آگاهی
- تأیید کننده: آقای سیدی، مشاور محترم امور بین الملل و توافقی نامه های تجاری
- خانم الهام حاجی کریمی، دبیر میز سازمان های منطقه ای و بین الملل
- تهیه کننده: خانم دنا کوچری، کارشناس معاونت توسعه بازارهای صادراتی



سال رونق تولید

آنی + حائز اهمیت

جناب آقای میرواشرقی

معاون محترم وزیر و رئیس کل محترم گمرک جمهوری اسلامی ایران  
موضوع: ارسال نسخه های اصلی فرم های گواهی مبدا، نمونه های مهر و امضاء و مشخصات مراجع تأیید کننده آن در  
کشورهای عضو اتحادیه اقتصادی اوراسیا

با سلام

احتراماً، به پیوست تصویر نامه شماره ۲۲۸-۱۵ مورخ ۳۱ اکتبر ۲۰۱۹ کمیسیون اقتصادی اوراسیا و  
ضمایم آن، واصله از وزارت امور خارجه، حاوی نسخه های اصلی فرم های گواهی مبدا و نمونه های مهر و  
امضاء و مشخصات مراجع تأیید کننده آن در کشورهای عضو اتحادیه اقتصادی اوراسیا، مطابق با ماده  
۲۶-۶ موافقتنامه موقت تشکیل منطقه تجارت آزاد بین ج.ا.ایران و آن اتحادیه، جهت دستور اقدام  
مقتضی و اعلام به گمرکات کشور ارسال می گردد.

در این راستا، همچنین موارد ذیل را به استحضار می رساند:

۱. ضمایم نامه مذکور شامل:

- فهرست مراجع تأیید کننده گواهی مبدا، در ۵ کشور عضو اتحادیه اقتصادی اوراسیا (روسیه،  
بلاروس، ارمنستان، قزاقستان، قرقیزستان)
- اطلاعات مربوط به ویژگی های امنیتی فرم گواهی مبدا در هر یک از ۵ کشور عضو اتحادیه
- نمونه فرم های گواهی مبدا و مهر و مراجع ذیصلاح برای صدور گواهی مبدا به شرح جدول زیر:

نام کشور	تعداد مراجع صدور گواهی مبدا	نمونه فرم رنگی کشوری	نمونه مهرها/ امضاهای مراجع صدور گواهی مبدا
ارمنستان	۱	یک نمونه پیوست	۱ نمونه مهر مرجع صدور مجاز
قرقیزستان	۶	یک نمونه پیوست	۱۲ نمونه مهر و امضاء مراجع صدور مجاز
قزاقستان	۱۷	یک نمونه پیوست	۱۷ نمونه مهر و امضاء مراجع صدور مجاز
بلاروس	۶	یک نمونه پیوست	۶ نمونه مهر و امضاء مراجع صدور مجاز
روسیه	۱۳۵	یک نمونه پیوست	۱۳۵ نمونه مهر و امضاء مراجع صدور مجاز

بدیهی است که گواهی های مبدا و نمونه مهرها و امضاهای معرفی شده، در زمان ورود کالاهای مشمول  
ترجیحات اعطایی ایران به آن اتحادیه (۲۸۰ ردیف تعرفه، موضوع ابلاغیه شماره ۹۸/۱۰۴۷۹۶۶ گمرک  
ج.ا.ایران) از مقصد ۵ کشور عضو، باید توسط گمرکات کشورمان بررسی و مطابقت داده شده و بر اساس  
مغاد فصل ششم موافقتنامه مذکور و احراز شرایط مندرج، تخفیفات و امتیازات تعیین شده اعمال گردد.



۹۸/۱۰۰/۲۹۶۲۳

جمهوری اسلامی ایران

وزارت صنعت، معدن و تجارت

معاون وزیر و رئیس کل



شماره: ۱۳۹۸/۰۸/۲۷  
تاریخ: ۲۷/۰۸/۱۳۹۸  
پوست:

سازمان توسعه تجارت ایران

سال رونق تولید

انطباق دقیق و تأیید این گواهی های مبدا، شرط لازم استفاده از مزایا و تخفیفات ارائه شده توسط کشورمان به اتحادیه اقتصادی اوراسیا تلقی شده و به همین جهت بسیار حائز اهمیت می باشد. با توجه به کثرت فرم ها و نمونه ها، در صورتی که مشخصات این فرمها و نمونه ها با بهره گیری از سامانه هوشمند گمرک جمهوری اسلامی ایران بارگذاری و تطبیق آن هم به همین نحو صورت گیرد تسریع و تسهیل لازم نیز در جریان عمل رخ خواهد داد.

در همین زمینه شایان ذکر است که مطابق با بند ۶ از ماده ۱۵-۶ موافقتنامه مذکور، " چنانچه واردکننده در زمان واردات، گواهی مبدا را در اختیار نداشته باشد، کشور وارد کننده یا نسبت به دریافت حقوق گمرکی (غیر ترجیحی) بر مبنای تعرفه دولت کامله الوداد اقدام می کند و یا در صورت امکان سپرده های از وارد کننده برای (بخش اضافی تعرفه) کالاهای وارد شده دریافت می کند. در چنین موردی، واردکننده می تواند تا ۱۲ ماه از زمان ثبت اظهارنامه گمرکی بر طبق قوانین و مقررات کشور واردکننده، مشروط به رعایت تمامی الزامات ماده ۶،۲۲ این موافقتنامه، نسبت به طرح درخواست اعمال رفتار ترجیحی تعرفه- ای و استرداد حقوق گمرکی اضافه پرداخت شده یا سپرده تادیه شده را نماید". لذا ضروری است مطابق بند مذکور، گمرک جمهوری اسلامی ایران تمهیدات لازم را برای فراهم آوردن امکان استرداد مبالغ اضافی اخذ شده از واردکنندگان کالاهای مشمول این موافقتنامه، در زمان نقص گواهی مبدا، به عمل آورد.

حمید ز ادبوم

رونوشت:

- جناب آقای دکتر مدرس خیابانی، قائم مقام محترم وزیر در امور بازرگانی، جهت استحضار
- جناب آقای فتح الهی، مشاور محترم وزیر و مدیرکل دفتر وزارتی
- جناب آقای انصاری، معاون محترم دیپلماسی اقتصادی، وزارت امور خارجه
- جناب آقای بیژنمارک، مدیرکل محترم همکاری های اقتصادی چند جانبه و بین المللی - وزارت امور خارجه
- جناب آقای کریاسی، معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- دستیار محترم وزیر نیرو در امور کمیسیون مشترک اقتصادی با روسیه
- تأیید کننده: آقای سیدی، مشاور محترم امور بین الملل و توافق نامه های تجاری
- اقدام کننده: خاتم الهام حاجی کریمی، دبیر میز سازمانهای منطقه ای و بین المللی
- دفتر ریاست کل



**ЕВРАЗИЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
КОМИССИЯ**  
**Eurasian Economic Commission**

Moscow.

31, October

№ 15-228

2019

The Eurasian Economic Commission presents its compliments to the Ministry of Industry, Mine and Trade of the Islamic Republic of Iran and has the honour to inform the following.

In accordance to the Article 6.26 of the Interim Agreement leading to formation of a free trade area between the Eurasian Economic Union and its Member States, of the one part, and the Islamic Republic of Iran, of the other part, of 17 May 2018, the Eurasian Economic Commission has the honour to provide with information received from the Eurasian Economic Union Member States on the names and addresses of verification authorities and authorized bodies, along with the original and legible specimen impressions of their stamps, samples of the Certificate of Origin (Form CT-3) and data on the security features used for their issuance.

The Eurasian Economic Commission avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Industry, Mine and Trade of the Islamic Republic of Iran the assurance of its highest consideration.

Enclosure:      pages.

A. KUDASOV  
DIRECTOR

TRADE POLICY DEPARTMENT

MINISTRY OF INDUSTRY, MINE  
AND TRADE OF THE ISLAMIC  
REPUBLIC OF IRAN

TEHRAN, IRAN



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه

شماره : ۵۳۳/۳۴۱/۶۰۱۲۲۰  
تاریخ : ۱۳۹۹/۰۸/۱۸  
زمان : ۱۴:۴۰:۳۲  
پیوست : دارد  
آنی

بسمه تعالی

جناب آقای حمید زادبوم معاون محترم وزیر و رئیس کل سازمان توسعه تجارت ایران

موضوع: ارسال نامه کمیسیون اقتصادی اوراسیا

باسلام؛

احتراماً، به پیوست نامه واصله از کمیسیون اقتصادی اتحادیه اقتصادی اوراسیا همراه با اصل ضمیمه آن در خصوص اطلاعات به روز شده اتاق کارآفرینان قزاقستان واصله از دبیرخانه اتحادیه مزبور جهت استحضار و دستور بهره برداری مقتضی ارسال می گردد.

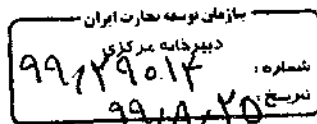
از طرف

اداره کل همکاری های اقتصادی چند جانبه و بین المللی

محسن امیدزمانی

رونوشت :

- جناب آقای کاخکی مدیر کل محترم امور بین الملل گمرک جمهوری اسلامی ایران
- جناب آقای سیراخانی دستیار محترم وزیر نیرو در امور کمیسیون مشترک اقتصادی با روسیه
- جناب آقای کرباسی ، معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- جناب آقای اتصاری معاون محترم دیپلماسی اقتصادی
- جناب آقای حقیقیان دستیار وزیر و مدیر کل محترم اوراسیا
- جناب آقای جلالی سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در مسکو
- جناب آقای صمدزاده صابر سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در نورسلطان



شماره : ۲۲۱۱/۱۶۳/۵۳۶۶۶۱

تاریخ : ۱۳۹۹/۰۶/۱۲

دارد

شماره :

تاریخ :

پیوست :



سازت جمهوری اسلامی ایران - مکو

خیلی فوری

بسمه تعالی

جناب آقای بیزمارک

مدیر کل محترم همکاری های اقتصادی چند جانبه و بین المللی

موضوع: نمونه مهر اتاق کارآفرینان منطقه ژامبولی قزاقستان

با سلام و احترام،

احتراما به پیوست اصل نامه واصله از کمیسیون اقتصادی اوراسیا همراه با (اصل)ضمیمه آن در خصوص اطلاعات به روز شده اتاق کارآفرینان منطقه ژامبولی قزاقستان از جمله نمونه مهر اتاق مذکور به عنوان نهاد ذیصلاح صدور گواهی مبداء (CT-3) از طریق پست سیاسی ارسال می گردد.

خواهشمند است دستور فرمایند مراتب فوق را جهت سازمان توسعه تجارت بمنظور انجام اقدامات لازم ارسال نمایند.

~~کاظم ملالی~~

سفیر

رونوشت :

- جناب آقای حمید زادبوم معاون محترم وزیر و رئیس کل سازمان توسعه تجارت ایران
- اتاق بازرگانی ، صنایع ، معادن و کشاورزی ایران
- جناب آقای دمیرچی لو رئیس محترم اداره امور روسیه
- جناب آقای مهاجر مدیرکل محترم دفتر هماهنگی و پایش روابط اقتصادی دوجانبه



**ЕВРАЗИЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
КОМИССИЯ**

**Eurasian Economic Commission**

№ 15-223

Moscow, 19 August, 2020

Евразийская экономическая комиссия свидетельствует своё уважение Посольству Исламской Республики Иран в Российской Федерации и имеет честь сообщить следующее.

В соответствии со статьей 6.26 Временного соглашения, ведущего к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 года в дополнение к ранее направленной информации просим препроводить в адрес Министерства промышленности, шахт и торговли Исламской Республики Иран прилагаемое письмо о направлении обновленной информации об уполномоченном органе Республики Казахстан – «Палата предпринимателей Жамбылской области».

Евразийская экономическая комиссия пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Исламской Республики Иран в Российской Федерации уверения в своем высоком уважении.

Приложение: на 2 л. в 1 экз.

**Н. ХАЙДАРОВА**

**ЗАМЕСТИТЕЛЬ ДИРЕКТОРА  
ДЕПАРТАМЕНТА ТОРГОВОЙ  
ПОЛИТИКИ ЕВРАЗИЙСКОЙ  
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ  
КОМИССИИ**

**ПОСОЛЬСТВО ИСЛАМСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ ИРАН  
В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Г. МОСКВА**





**ЕВРАЗИЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
КОМИССИЯ**

**Eurasian Economic Commission**

Moscow, *19, August,* 20*20* № *15-212*

The Eurasian Economic Commission presents its compliments to the Ministry of Industry, Mine and Trade of the Islamic Republic of Iran and has the honour to inform the following.

In addition to previously submitted information and in accordance to the Article 6.26 of the Interim Agreement leading to formation of a free trade area between the Eurasian Economic Union and its Member States, of the one part, and the Islamic Republic of Iran, of the other part, of 17 May 2018, the Eurasian Economic Commission has the honour to provide updated information about of authorized body of the Republic of Kazakhstan – «Chamber of entrepreneurs of the Zhambyl Region». The commencement date of these seals is August 10, 2020.

The Eurasian Economic Commission avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Industry, Mine and Trade of the Islamic Republic of Iran the assurance of its highest consideration.

Enclosure: 1 page.

N. KHAIDAROVA

DEPUTY DIRECTOR  
TRADE POLICY DEPARTMENT

MINISTRY OF INDUSTRY, MINE  
AND TRADE OF THE ISLAMIC  
REPUBLIC OF IRAN

TEHRAN, IRAN

**Specimen impressions of stamps of the bodies  
authorized to issue Certificates of Origin (Form CT-3)**

**EAEU Member State: The Republic of Kazakhstan**

**Name of authorized body: Chamber of entrepreneurs of the Zhambyl Region**

**Address: Tole Bi avenue 93 A, Taraz city, Zhambyl region, The Republic of  
Kazakhstan, zip code 080000**

**tel. /fax +7 (7262) 555 900, 555 902**

**Specimen impressions of stamps:**

